



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 15 | Mittwoch, 08. April 2020

AKTUELL

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

inzwischen bestimmt die Coronavirus-Pandemie in einem Ausmaß unseren Alltag, wie wir es uns noch vor kurzem nicht vorstellen konnten. Niemand von uns hat eine solche Situation jemals erlebt. Um die Ausbreitung des neuen Virus so gut es geht zu verlangsamen, haben die Gemeinde, das Land und der Bund in den letzten Wochen sehr weitreichende Maßnahmen beschlossen, die uns für einige Zeit erheblich einschränken.

Wir alle müssen, um uns selbst und einander zu schützen, bis auf weiteres auf Abstand zueinander gehen. Deshalb wurde das öffentliche Leben sukzessive heruntergefahren, wurden Schulen und Kindergärten, Hotels und Gaststätten, und Freizeiteinrichtungen geschlossen. Deshalb gelten die Versammlungs- und Betretungsverbote. Bilder aus Italien, dem Elsass oder auch den USA zeigen uns die Dramatik, wenn nicht mehr alle Menschen, die eine medizinisch notwendige Intensivbehandlung benötigen, diese auch erhalten, weil alle Intensivplätze belegt sind. Dies gilt es bei uns unbedingt zu vermeiden!

Liebe Mitbürger, verhalten Sie sich bitte auch über die kommenden Osterfeiertage gem. den gesetzlichen Vorgaben und meiden Sie unnötigen Kontakt. Scheuen Sie sich nicht, Menschen die sich nicht daran halten auf die wirklich sehr ernste Situation hinzuweisen.

Ihnen allen möchte ich für Ihr sehr diszipliniertes Verhalten danken. Insbesondere aber auch denjenigen, die in dieser schwierigen Lage die Allgemeinheit unglaublich unterstützen: Die Betreiber und Mitarbeiter der Lebensmittelgeschäfte, Metzgerei und Bäckereien, der Arztpraxis, der Apotheke, den Mitarbeitern der Postfiliale, den Gastbetrieben für den teilweise angebotenen Abholservice, den Reinigungskräften, den Kommunalen Mitarbeitern in Verwaltung und Bauhof – rundum allen die in irgendeiner Weise zur Bewältigung der Krise beitragen. Auch hier kommt es auf die Solidarität aller an und ich bitte Sie, das örtliche Gewerbe durch Ihre Einkäufe zu unterstützen.

Trotz einer noch nie in diesem Ausmaß dagewesenen Pandemie wünsche ich Ihnen ein schönes und geruhiges Osterfest – passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Herzlich grüßt Sie

Manfred Kreuz  
Bürgermeister

## Redaktionsschlussänderungen wegen Ostern und 1. Mai

Der Redaktionsschluss für KW 16 wird von Ostermontag, 13.04.2020 auf **Gründonnerstag, 09.04.2020, 09.00 Uhr** vorverlegt.

Der Redaktionsschluss für KW 18 wird von Montag, 27.04.2020 auf **Freitag, 24.04.2020, 09.00 Uhr** vorverlegt.

## Wichtige Rufnummern und Links

**Wenden Sie sich zunächst telefonisch an Ihren Hausarzt oder wählen Sie die 116 117 – die Nummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes, wenn Sie die Sorge haben, sich mit dem Coronavirus infiziert zu haben.**

- Corona-Informationstelefon im Gesundheitsamt Freiburg: 0761 2187-3003 (Montag bis Freitag, 8.00 bis 16.00 Uhr)
- Hotline für Bürgerinnen und Bürger beim Landesgesundheitsamt: 0711 904-39555 (Montag bis Sonntag, 9.00 bis 18.00 Uhr)
- Bundesministerium für Gesundheit (Bürgertelefon): 030 346 465 100
- Regierungspräsidium Stuttgart: Hotline für Rat suchende Bürgerinnen und Bürger Tel.: 0711 904-39555 (Täglich (auch am Wochenende) zwischen 9 und 18 Uhr)
- Für Unternehmer: Darf mein Geschäft offen bleiben oder muss ich schließen? Wann und wo gibt es finanzielle Hilfen? Für diese Fragen wurde eine gebührenfreie Hotline geschaltet. Tel.: 0800 40 200 88 (9.00 bis 18.00 Uhr, Montag bis Freitag)
- Hotline des Bundeswirtschaftsministeriums für allgemeine wirtschaftsbezogene Fragen zum Coronavirus: 030 186151515 (Montag bis Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr)
- Agentur für Arbeit für Unternehmer: 0800 45555 20
- Agentur für Arbeit für Arbeitnehmer: 0800 45555 00
- Beratungstelefon für Familien bei (drohenden) Konflikten: Jugendamt Breisgau-Hochschwarzwald: 0761 2187-2624 (Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr)

Weiterführende Informationen auch unter:

- [www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)
- [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)
- [www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de](http://www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de)
- [www.gesundheitsamt-bw.de](http://www.gesundheitsamt-bw.de)

## Blutspenderehrung

Aufgrund der aktuellen Situation findet keine öffentliche Blutspenderehrung statt.

Im Auftrag des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg wurden den Blutspendern daher eine Urkunde und die Blutspender-Ehrennadel mit der jeweils eingravierten Spendenzahl überbracht.

Gehrt wurden:

- Oskar Loks, Wolfgang Mark, Stefan Saier, Rita Schwär und Paul Walter für 10 maliges Blutspenden
- Manfred Herrmann und Hubert Löffler für 25 maliges Blutspenden
- Adolf Heilbock, Hans-Peter Pfaff und Hannelore Pfaff für 50 maliges Blutspenden

Die Blutspender erhielten von der Gemeinde einen Verzehrutschein als Dankeschön.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Uschi Fallner** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postfiliale

**Öffnungszeiten:**  
 Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 08.04.2020**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Donnerstag, 09.04.2020**

Apotheke im ZO Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761 - 8 88 79 79

#### **Freitag, 10.04.2020**

Holzmarkt-Apotheke Freiburg  
 Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761 - 3 13 21

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Samstag, 11.04.2020**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02  
 Zasius-Apotheke Freiburg  
 Günterstalstr. 39, Tel. 0761 - 7 32 80

#### **Sonntag, 12.04.2020**

Jahn-Apotheke Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 146, Tel. 0761 - 70 39 20  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Montag, 13.04.2020**

Littenweiler-Apotheke Freiburg  
 Römerstr. 1, Tel. 0761 - 69 67 50 51  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Dienstag, 14.04.2020**

Dreikönig-Apotheke Freiburg  
 Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55

#### **Mittwoch, 15.04.2020**

Hölderle-Carré Apotheke Caunes  
 Freiburg  
 Konrad-Goldmann-Str. 5 A,  
 Tel. 0761 - 3 68 89 82 01

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19

Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr

**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Deutsche Rentenversicherung

#### Rentanträge online

Die deutsche Rentenversicherung weist darauf hin, dass Rentenanträge auch von zu Hause aus ohne Registrierung und ohne Antragsformulare gestellt werden können. Der Zugang zum Online-Antrag erfolgt über:

[www.eservice-drv.de/eantrag/hinweis-ohne-karte.seam](http://www.eservice-drv.de/eantrag/hinweis-ohne-karte.seam)

### Verlängerung der Schließung der Entsorgungseinrichtungen der Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald

Aufgrund der aktuellen Situation bleiben die Einrichtungen der Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) weiterhin befristet geschlossen. Die Schließung wird zunächst bis zum 19. April 2020 verlängert.

Die ALB bittet um das Verständnis der Bürgerinnen und Bürger, da derzeit die Vermeidung persönlicher Kontakte absolut notwendig ist.

### Die Helios-Klinik informiert

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unseren Webseiten unter [www.helios-gesundheit.de/titisee](http://www.helios-gesundheit.de/titisee), [www.helios-gesundheit.de/breisach](http://www.helios-gesundheit.de/breisach), [www.helios-gesundheit.de/muellheim](http://www.helios-gesundheit.de/muellheim).

#### Besuche in den Helios-Kliniken Breisgau Hochschwarzwald nur in Ausnahmefällen möglich:

Angehts der weiteren Ausbreitung des Corona-Virus bitten die Helios Kliniken Breisgau-Hochschwarzwald darum, von Besuchen Abstand zu nehmen. Seit dem 15. März 2020 können Patienten nur noch mit einer Sonderregelung in Ausnahmesituationen von einem Angehörigen besucht werden. Die Besuche müssen zuvor telefonisch mit dem jeweiligen Stations-team oder dem behandelnden Arzt abgesprochen werden. Damit folgen die Helios Kliniken Breisgau-Hochschwarzwald den Maßnahmen des Gesundheitsministeriums Baden-Württemberg, Krankenhausbefuche auf unabdingbare Ausnahmen zu minimieren. Bei Erkältungssymptomen

nicht die Kliniken betreten: Klinikgeschäftsführerin Palasch weist daraufhin, dass bei Erkältungssymptomen der Zutritt zu den Helios Kliniken in Breisach, Müllheim und Titisee-Neustadt nicht erlaubt ist. Betroffene sollen sich telefonisch beim Hausarzt oder beim ärztlichen Bereitschaftsdienst (Tel. 116117) melden.

#### Cafeteria in der Helios Klinik Titisee-Neustadt für externe Besucher geschlossen:

Angehts der weiteren Ausbreitung des Corona-Virus und um Patienten und Mitarbeiter zu schützen, schließt die Helios Klinik Titisee-Neustadt die Cafeteria seit 16. März für externe Besucher. Händeschütteln tabu: Das Händeschütteln ist derzeit tabu, was nicht als unhöflich aufgefasst werden sollte, sondern als umsichtig. Auf vielen Fluren und offenen Bereichen der Kliniken gibt es keine Desinfektionsmittelspender mehr. So schützen sich die Kliniken zum einen vor Diebstahl, zum anderen sichert diese Vorgehensweise die Bestände, um die Versorgung und den Schutz der Patienten aufrecht zu erhalten. Die Desinfektionsspender in den Eingangsbereichen sind weiterhin vorhanden. Seife schützt in diesem Falle aber auch: Hände können gründlich mit Seife in den allgemein zugänglichen Besucher-WCs gewaschen werden.

#### Neue Helios-Hotline ist gestartet!

Weiterhin gilt: Wer grundsätzlich Erkältungssymptome bei sich beobachtet, sollte sich zunächst telefonisch beim Hausarzt oder beim ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer 116-117 melden. Um der steigenden Zahl an Anfragen Rechnung zu tragen, hat Helios zusätzlich eine Corona-Virus-Hotline eingerichtet. Die kostenlose 24-Stunden-Beratung ist ab sofort unter der Nummer 0800 8 123 456 erreichbar.

### SchülerAbo bitte nicht kündigen – Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) bemüht sich um Erstattung

**26.000 Schülerinnen, Schüler und Azubis nutzen im RVF ein Abonnement der RegioKarte Schüler, kurz SchülerAbo genannt. Für diese SchülerAbos wird aktuell an einer Erstattungs-Lösung für die im April nicht genutzten SchülerAbos gearbeitet. Das Land Baden-Württemberg, Städte- und Landkreistag sowie die Verkehrsverbände und Verkehrsunternehmen sind im Gespräch, um eine kulante Lösung für die Kunden sicherzustellen. Die konkrete Lösung hängt auch davon ab, wie lange die Schließung der Schulen noch andauert. Geplant ist, auf den Monatsbetrag für den Mai zu verzichten, wenn das Abo nicht gekündigt wird. Der RVF hat dazu alle Schüler-Abonnenten in einem Brief informiert. Die Maßnahme ist Teil des Programms „100 Millionen für Familien“ des Lands Baden-Württemberg. „Als Verbund**

können wir eine entsprechende Erstattung für alle Abonnenten nicht stemmen. Hier ist vor allem die öffentliche Hand gefragt. Wir wissen zurzeit aber noch nicht genau, wann die Kulanzregelung umgesetzt wird.“, erklärt Dorothee Koch, Geschäftsführerin des RVF. „Wir bitten die Eltern und Azubis, ihre SchülerAbos nicht zu kündigen und noch etwas Geduld zu haben. Die Verkehrsunternehmen im RVF stellen trotz der aktuell sehr schwierigen Umstände ein solides Fahrplanangebot zur Verfügung und tun alles dafür, dass das auch in den kommenden Wochen so bleibt.“, ergänzt Florian Kurt, ebenfalls Geschäftsführer des RVF.

### Polizei- und Ordnungssachen

#### Nachbarschaftshilfe Hilfe annehmen? Aber sicher!

Gerade in der aktuellen Lage fragen sich viele Menschen, wie sie sich sicher und geschützt Hilfe, zum Beispiel für den Einkauf, die Abholung von Medikamenten oder den Hundespaziergang, organisieren können. Weil auch Haustürbetrüger diese Notlage ausnutzen könnten, empfiehlt die Polizei aufmerksam zu sein.

#### So finden Sie Hilfe und Unterstützung:

- Überlegen Sie, wer für welche Hilfeleistung ein vertrauensvoller Ansprechpartner wäre.
- Wenden Sie sich zunächst an Personen, die Sie persönlich kennen und denen Sie vertrauen.
- Nehmen Sie organisierte Hilfe zum Beispiel über die Kommunalverwaltung, über das DRK, die Kirchen und andere Hilfsorganisationen in Anspruch. Diese Stellen sollten den Kontakt zwischen Ihnen und den Helfenden koordinieren.

#### Achten Sie bei Übergabe Ihrer Einkäufe auf Ihre Sicherheit:

- Achten Sie auf eine geordnete Übergabe ohne persönlichen Kontakt: Besorgungen sollten vor der Haustür abgestellt werden.
- Vereinbaren Sie vorab, ob Sie den Einkauf im Voraus oder bei der Übergabe bezahlen. Händigen Sie keinesfalls EC- oder Kreditkarten aus.
- Bevor Sie Ihre Haustür beim Klingeln öffnen: Vergewissern Sie sich, dass es sich um die angekündigte Hilfe handelt. Fragen Sie z.B. durch ein geöffnetes Fenster, durch die bei vorgelegtem Sperrriegel geöffnete Tür oder durch die Gegensprechanlage, wer vor der Tür steht.
- Lassen Sie keine Unbekannten in Ihr Haus oder Ihre Wohnung.
- Ziehen Sie andere Nachbarn für eine Übergabe hinzu, wenn Sie unsicher sind.
- Melden Sie verdächtige Vorfälle unverzüglich bei der Polizei über den Notruf 110.

#### Weitere Tipps:

- Nehmen Sie keine Hilfe von Fremden an, die sich unaufgefordert an Sie wenden.



- Kaufen Sie nichts an der Haustür, das gilt auch für Schutzkleidung und Desinfektionsmittel. Seien Sie misstrauisch bei verlockenden Angeboten im Internet.
- Sprechen Sie nicht über Ihre finanziellen Verhältnisse.
- Reagieren Sie nicht auf angebliche Not-situationen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus, in denen Sie jemanden persönlich oder eine Organisation finanziell unterstützen sollen.

Informationen zu weiteren Kriminalitätsfeldern finden Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeinsamer Aufruf des Landkreises Breisgau- Hochschwarzwald und der Stadt Freiburg

#### Wegen personeller Engpässe durch Corona-Virus:

Stadt und Landkreis suchen dringend medizinische und pflegerische Fachkräfte und Helfer/innen als Unterstützung in Pflegeeinrichtungen, Kliniken und den Einrichtungen des Rettungsdienstes.

Wegen der Corona-Krise bestehen bereits jetzt personelle Engpässe in den Pflegeeinrichtungen und Kliniken im Stadtkreis Freiburg und im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Um diese Engpässe abzumildern, starten beide Kreise einen zentralen Aufruf:

#### „Wir suchen Helferinnen und Helfer – helfen Sie uns!“

Pflegeeinrichtungen, aber auch Kliniken suchen dringend und ab sofort fertig ausgebildete medizinische und pflegerische Fachkräfte und Hilfskräfte.

#### Als solche kommen in Frage:

Alten- und Krankenpfleger/innen,  
Intensivpfleger/innen,  
Notfallsanitäter/innen,  
Rettungsassistent/innen,  
medizinisch-technische Assistent/innen,  
pharmazeutisch-technische Assistent/innen,  
Pflegehelfer/innen,  
ehemalige FSJ-ler/innen,  
Medizinstudierende,  
weitergebildete Alltagsbegleiter/innen und  
(ehemalige) Auszubildende im Pflegeberuf,  
die die Ausbildung nicht abgeschlossen haben.

Der Aufruf wendet sich auch an alle Personen mit Bezug zur Pflege und ähnlichen Abschlüssen (Assistenzkräfte, Heilerziehungspflege usw.) und an alle Menschen, die privat bereits gepflegt haben.

Zusätzlich sind auch Menschen ohne medizinische Grundkenntnisse gefragt, die zu packen können und kurzfristig für ein paar Stunden ehrenamtlich für Einrichtungen des Rettungswesens zur Verfügung stehen wollen.

#### Je nach Qualifikation sind folgende Tätigkeiten möglich:

Grund- und Behandlungspflege, Abholen und Bringen von Bewohner/innen und Patient/innen, Bringen von Mahlzeiten, Handreichungen und Alltagsunterstützung von Bewohner/innen und Patient/innen, Unterstützung bei der Hauswirtschaft in Einrichtungen und Kliniken.

Wer die Bewohner/innen und Mitarbeitenden in den Pflege- und Klinikeinrichtungen und Einrichtungen des Rettungswesens

unterstützen möchte, meldet sich bitte auf der gemeinsamen Plattform von Stadt- und Landkreis:

[www.freiburg.de/helferinnen](http://www.freiburg.de/helferinnen)

Für diese einzigartige Rekrutierungs-Aktion übernehmen die Stadt Freiburg und der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald gemeinsam die Koordination. Die Daten der Interessierten werden gesammelt, gemeinsam bearbeitet und genutzt. Sie werden mit den Bedarfen der Einrichtungen abgeglichen und an diese weiter gegeben. Die Interessierten werden dann direkt von dort kontaktiert. Medizinisches Personal und Pflegekräfte werden bei den jeweiligen Klinikträgern eingestellt. Der Landkreis und die Stadt übernehmen die Aufgabe der Vermittlung.

## HOCHSCHWARZWALD TOURISMUS



Liebe Gäste, liebe Gastgeber,

aufgrund der aktuellen Umstände im Zusammenhang mit dem Corona-Virus COVID-19 muss unsere Tourist-Information vorerst leider geschlossen bleiben.

Gerne informieren und beraten wir Sie telefonisch oder per E-Mail unter der +49 (0)7652/1206-0

bzw. [info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de)

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen alles Gute.

Ihr Team der Hochschwarzwald Tourismus GmbH



## Zemmehebe – Gemeinsam packen wir das!

Auf unserer Webseite informieren wir Gäste, aber auch Hochschwarzwälder über die aktuelle Situation während der Corona-Pandemie: Von Liefer-Angeboten und Online-Shopping über Nachbarschaftshilfe bis zum Schwarzwald-Wetter. Für die Zeit daheim haben wir Osterrezepte zum Nachbacken und Geschichten aus unserem Heimsommer-Magazin zum Stöbern & Lesen zusammengestellt. Schauen Sie doch mal rein! [hochschwarzwald.de/zemmehebe](http://hochschwarzwald.de/zemmehebe)

Wir sind weiterhin per Telefon unter 07652/1206 0 sowie per Mail [info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de) für Sie erreichbar. Auch über Social Media bleiben wir gerne mit Ihnen in Kontakt und werden per Newsletter über Aktuelles berichten.

Beste Grüße

Ihr Hochschwarzwald-Team

## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Gottesdienste

Öffentliche Veranstaltungen sind bis mindestens einschl. 19. April nicht möglich, auch Gottesdienste können nicht gefeiert werden. Möglich sind aber Angebote zur „Selbstbedienung“:

Das Ökumenische Zentrum am Stegener Dorfplatz ist tagsüber geöffnet für Stille und Gebet. Anregungen durch Texte oder Bilder werden zur Verfügung gestellt. Auf 18.00 Uhr wird zum Gebet zu Hause eingeladen; um diese Zeit läuten die Glocken der katholischen Kirche in Stegen und des Evangelischen Gemeindezentrums in Kirchzarten. Die gemeinsame Uhrzeit soll die Verbindung miteinander zeigen. Gebetsvorschläge werden zur Verfügung gestellt.

Angebote zu Fernsehgottesdiensten und Internetgottesdiensten finden sich ab morgen auf unserer Homepage [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de), auch [Gottesdienste aus Kirchzarten und Stegen](#).

Leider ist es notwendig, die sozialen Kontakte in persönlichen Begegnungen so weit

wie möglich einzuschränken. Deswegen ist die Gemeinde gebeten, nur wenn nötig, ins Pfarramt zu kommen. Der Kontakt soll aber nicht abbrechen, deshalb ist Pfarrer Friedrich Geyer von Montag bis Freitag bis auf weiteres von 9.00 bis 10.00 Uhr sowie von 19.00 bis 20.00 Uhr telefonisch erreichbar (07661/61504).

#### Gründo./Karfreitag, 9./10.04.2020

**ab 9.00 Uhr** Im Ökum. Zentrum und auf der Homepage [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de) sind Vorschläge, um eine Andacht und Feier des Abendmahls zu gestalten. Ins Internet ist ein Gottesdienst aus Kirchzarten eingestellt. Für Kinder gibt es ein eigenes Angebot.

#### Ostersonntag-/montag, 12./13.04.2020

**Ab 9.00 Uhr** Im Ökum. Zentrum und auf der Homepage [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de) sind Vorschläge, um eine Osterandacht zu gestalten. Ins Internet ist ein Gottesdienst zur Osterzeit eingestellt. Im Evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten sind Hilfestellungen und Anweisungen, um über eine Geocaching-Schnitzeljagd einen Gottesdienst im Spaziergang zu feiern und dabei Oster Eier zu finden. Beim Ökum. Zentrum Stegen gibt es eine „fromme Wäscheleine“: an einer Wäscheleine sind gestaltete Postkarten mit Mut machenden Sätzen aufgehängt. Wer vorbeikommt, nehme ein gutes Wort für sich und andere mit oder hänge den eigenen Beitrag auf; auch für Kinder gibt es Karten.

#### Dienstag, 14. 04.2020

**Ab 9.00 Uhr** Im Ökumenischen Zentrum an Stegener Dorfplatz brennt die Osterkerze. Wer vorbeikommt, kann eine Kerze mit dem Osterlicht mitnehmen – für sich oder als Gruß an andere.

#### Mittwoch, 15.04.2020

**ab 9.00 Uhr** Warum gibt es Heiligenscheine und warum gibt es viele Bilder, bei denen hinter dem Kreuz die Sonne aufgeht? Dazu gibt es im Ökumenischen Zentrum am Stegener Dorfplatz eine Erklärung und ein Bastelset für eine kleine Osterkerze.

#### Donnerstag, 16.04.2020

**ab 9.00 Uhr** Wie wird ein Osterlamm gebacken – und warum gerade ein Osterlamm? Dazu gibt es im Ökumenischen Zentrum am Stegener Dorfplatz eine Erklärung und für Kinder ein Bild zum Ausmalen.

#### Freitag, 17.04.2020

**ab 9.00 Uhr** Was hat der Hase mit Ostern zu tun? Dazu gibt es eine Erklärung im Ökumenischen Zentrum am Stegener Dorfplatz und – besonders für Kinder – einen Hasen zum Essen

## Ökumene

### Ökumenischer Seniorenkreis

**Donnerstag, 19.03.2020** fällt der **Seniorenachmittag** im Ökumenischen Zentrum Stegen wegen des Coronavirus aus.

### Ökumenische Bücherei Stegen

im Ökumenischen Zentrum Stegen hat bis auf weiteres wegen des Coronavirus geschlossen



Die Kirchenälteste Gudrun Lorenz bereitet die fromme Wäscheleine für Ostersonntag und -montag vor

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Schule, Ausbildung, Weiterbildung

#### Sprachheilkindergarten Friedenweiler - Röttenbach

Für das Kindergartenjahr 2020/21 (vom 01.09.2020 bis 31.7.2021) suchen wir **zwei Praktikantinnen (m/w) auf der Basis des Bundesfreiwilligendienstes**.

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem Schulkindergarten
  - Mitarbeit in einem aufgeschlossenen, qualifizierten und engagierten Team
- Wir wünschen uns von Ihnen:
- Interesse an unserem besonderen Tätigkeitsfeld
  - Spaß und Phantasie bei der pädagogischen Arbeit mit Kindern

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: Sprachheilkindergarten, Mühlenstraße 3, 79877 Friedenweiler-Röttenbach, Tel. 07654 – 77067, Email: [villa@purzellino.de](mailto:villa@purzellino.de), Homepage: [www.purzellino.de](http://www.purzellino.de). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen die Kindergartenleiterin, Frau Korge, gerne zur Verfügung.

**Ende des redaktionellen Teils**

# EIER IM GOLDMANTEL

## ZUTATEN

6 hartgekochte Eier  
1 rohes Ei  
1 TL Zitronensaft  
Pfeffer, Salz  
6 EL Maiskeimöl  
1 Gewürzgurke  
2 TL  
1 EL Kapern  
1 EL Petersilie  
1 Mehl  
2 EL Eier  
1 EL Milch  
Paniermehl

## TIPPS & TRICKS

Wie lange sind Ostereier überhaupt haltbar? Nun, Eier, die in der eigenen Küche hart gekocht und abgeschreckt wurden, können im Kühlschrank bis zu zwei Wochen aufbewahrt werden (vorausgesetzt, die Schale hat keine Risse!). Hart gekochte, nicht abgeschreckte Eier lassen sich bei Zimmertemperatur bis zu einem Monat lagern. Eine wichtige Rolle spielt dabei natürlich, wie alt das Ei bereits zum Zeitpunkt des Kochens war. – Es gibt noch viele Möglichkeiten, um restliche Ostereier sinnvoll zu verwerten. Wie wär's z.B. mit einer Frankfurter Grünen Soße, Eier-Tunfisch-Creme, Eier-Champignon-Salat oder Gefüllten Shrimps-Eiern? Gut schmecken auch „Russische Eier“.



## ZUBEREITUNG

Alle 6 (Oster-) Eier pellen. Für die Sauce 3 Eier halbieren, Eigelbe durch ein Sieb in eine Schüssel streichen. Eiweiß fein hacken und beiseite stellen. Eigelbe mit Zitronensaft glatt rühren und mit Pfeffer und Salz würzen.

Nach und nach Maiskeimöl unter die Eigelb-Masse rühren. Gewürzgurke in kleine Würfel schneiden und zusammen mit den Kapern unter die Eiersauce mischen. Petersilie fein hacken und mit den Eiweißwürfeln unter die Sauce heben.

Fett in der Friteuse auf 180 Grad erhitzen. 3 hartgekochte Eier in Mehl wenden. Das rohe Ei mit Milch und Salz verquirlen. Bemehlte Eier zunächst im verquirlten Ei und dann in Paniermehl wenden. Eier nacheinander in das heiße Frittierfett geben und ca. 3-4 Minuten goldbraun backen.

Eiersauce auf Teller verteilen und frittierte Eier darauf anrichten. Möglichst gleich servieren.

Zubereitungszeit: 30 Minuten, pro Portion 376 kcal.

Hinweis: Alternativ kann man Eier im Knusper-Kleid auch mit reichlich Butterschmalz in einer Pfanne ausbacken.



# Starten Sie in den Frühling!

**SICHERN SIE  
SICH JETZT  
IHREN RABATT!**

Bitte Aktionscode  
P-2020-03\* angeben.

## Unsere beliebteste Aktion startet in den Frühling!

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen\***

Rechtzeitig zum Frühlingsanfang starten Sie mit rabattierten Anzeigen im „Blättle“. Starten auch Sie aktiv in den Frühling. Na, fühlt sich Ihr Frühlingsanfang schon gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 9.3. - 8.5.20 in den  
Kalenderwochen 11 bis 19.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aktionscode P-2020-03

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Faller**  
GARTENBAU



## Unser Geschäft ist geöffnet

gerne liefern wir auch Frühlingsblumen aus!  
Schöne Salatsetzlinge, Kräuter ....

**Öffnungszeiten:** 8.00 Uhr - 12.00 Uhr, 14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 Uhr - 12.30 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest und bleiben Sie gesund!

Alle unsere aktuellen Gerichte zum Abholen

Bitte über die Oster- Feiertage vorbestellen

Oster-Speisekarte unter:

[www.gasthof-hirschen.de](http://www.gasthof-hirschen.de)

Bestellungen bitte rechtzeitig abgeben

Tel. 07660 204

Wir wünschen frohe und gesunde Osterfeiertage

Vielen Dank Ihre Familie Ketterer



# Ferkel zu verkaufen.

Tel. 07660 / 920617

## Staufen darf nicht zerbrechen!

[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

Wir freuen uns auch über Ihren Gutschein-Kauf



## Ostern für Daheim 2020

**Gruß voraus:** zu jeder Bestellung  
Sauerteigbrot vom Hasebeck & Bärlauchfrischkäse

### Vorspeise:

**Gebeizter Lachs: aus unserer Rauchkammer**  
mit Spargelsalat  
10,50€

---  
**Bärlauchcremesuppe**  
4,00€

### Hauptgang:

**Geschmortes Rinderbäckle**  
mit geschwenktem Spargel und Kartoffelpüree  
22,00€

---  
**Eine Portion Spargel**  
mit Wiener Schnitzel, Sauce Hollandaise und Omas Krazete  
22,00€

---  
**Fischragout in unserer beliebten Krustentiersauce**  
mit Spinat und Reis  
22,00€

### Dessert:

**„Schokokugel“ gefüllt mit Mousse**  
mit marinierten Erdbeeren und Krokant  
8,00€

**Als 3 Gang Menu nach Ihrer Wahl 34,00€**

Dieses Angebot gilt von Karfreitag, 10. April bis Ostermontag, 13. April - zum Abholen von 11 Uhr bis 18 Uhr  
Achtung limitiert! Was weg ist, ist weg 😊 !

Wir bitten um frühzeitige Bestellungen – ab sofort möglich.  
Natürlich in biologisch abbaubaren Verpackungen ♥

**Gasthaus zum Kreuz | Hohlegraben 1 | 79274 St. Märgen**  
Telefon 07669 91010



**ST.MÄRGEN**

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 16.**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 16: **Do, 9.4. um 09:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen  
muss Ihre Anzeige für KW 16 spätestens am Mi, 8.4. um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMO**  
Print & Online Services

Müllkircher Straße 45 • 78353 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07773 9117-31 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

